



# Bájkkeavijssa NuorttaSálto

## - Muddo I dal sáme- gáassjelisvuodajn állit

Girjjetjálle Sigbjørn Skåden  
dábddá sámijt Divtasvuonan ja  
Hábmerin gudi persávnálattjat  
Hamsuna ulmutjahttemis ja  
diktimis guoskaduvvin.

Ajtu miejnni girjjetjálle muddo le dal állit sáme- ja nazisstagáassjelisvuodaj ma Hamsunij li tjanáduvvam, ja dáhkkitidit suv dan stuorra girjjetjállen majt le.  
- Lej buorre ja ájnas ságastallam 90-jagij láhpan ja 2000-jagij álgon. Dálle le muddo joarkket dassta, javllá Skåden, guhti diehtá Hamsuna ulmusjuohke ja diktim vaháguhtij sáme fámlajjt Hábmerin ja Divtasvuonan.  
- Ajtu le sán ávdemusát stuorra girjjetjálle. Jus ij le stuoramus, de le gal buoremusáj gaskan. Munji le Hamsun buoremus.

### Unneplágoj diktim

Skåden le iesj sábmme, ja nammaduváj Nuorttarijkaj ráde girjjasvuodabálkkáj jagen 2007 álgadimtjáhkijnis *Skuovvadeddjiid gongas*. Sigbjørn lij antologija *Riimiin rámiin* dájmadiddje gánná ájggomus lij átsádit nuorra, duornnosáme jienájt ja oadtjot sijáv tjálatjijt ja almodittjat nuorajantologijav. Sán le oajvvefágav girjjasvuodadiedan válldám Rámsán ja le aj masterav girjjasvuodan Englandan válldám. Skåden le aj markomeannufestivála berustiddje, márkkosáme musihkkafestivála mij tjadáduvvá juohkka giese Skånen.

- Mán lev viehka tjanádum ietjam sijddabájkkej, Skáden, ja dábdáv mán tjáláv sámij ávdás ietjam guovlon. Valla muv girjjasvuoha aj sjaddá persávnálasj ráhtásimes, ij dássju sámevuodas, subtsas sán.

Hamsunbiejvijn galggá sán aktan Roda Ahmedijn ságádahteduvvat Siri Meyeris gáktu le unnepláogirjjetjállen liehket. Ahmed le Somalias. Suv álggoromádna "Forberedelsen" almoduváj vuoratjismánon. Danna tjállá gáktu le liehket nuppábuolvadis sirdulasj Vuonan uddni, rijdo birra gá sjaddá bajás máttot avta kultuvran ja viessu ietjá kultuvran.

Siri Meyer le professor dájddahistávrán ja njunnjusj guovdátjin Senter for europeiske kulturstudier Bierguna universitehtan.

### Idjabargge

- Tiebmá dáj biejvijn le "fábmo ja morálla". Dáhpáduvvá le gus dujna fábmo girjjetjállen, ja le gus dán morálasj ulmusj?

- Gæhttalav liehket nav morálasj gá máhttelis, valla mujna li ham ietjam gártjedime. Gá fámo birra le sáhka de iv ietjam ane juokkirak láhkáj fábmogissan. Valla lev ávon jus girjjasvuoda birra máhtáv bájnndit; jus nágina oadtju

juojddá ruopptot dassta majt mán tjáláv, javllá Skåden.

Tjuovo gus dán girjjetjállejahtojt?

- Hehe, mán lev tjieggus, ja iv visská post-it bæhkátjijt guottálda gánná galgav smávva versatjijt tjállat. Lagámus majt boadáv jahtojda le gá iv tjále avtses nælljáj. Idja le buorre bargamájgge, tjajmmá sán.

Girjjetjálleájvvalibme Sigbjørn Skådenijn le bárgemáno 6 biejve Skogheiman.



**Buoremus.** Sigbjørn Skådena mielas le Knut Hamsun vuona ávdemus girjjetjálle.  
**Den beste.** Sigbjørn Skåden regner Hamsun som den største norske forfatteren.



Tæksta: Karianne Sørgård Olsen  
Járggálibme: Idar Kintel